

Zmluva na uskutočnenie prác

(ďalej len „Zmluva“)

I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Mesto Trnava
Sídlo: Hlavná 1, 91771 Trnava, Slovenská republika
IČO: 00313114
DIČ: 2021175728
bankové spojenie: VÚB Trnava
Číslo účtu:
zastúpený: JUDr. Peter Bročka, LL.M, primátor mesta
osoby oprávnenie na rokovanie
vo veciach Zmluvy: Ing. Lenka Danišovičová
Telefón: 033/32 36 106
Email: lenka.danisovicova@trnava.sk
(ďalej len ako „Objednávateľ“)

1.2 Zhotoviteľ:

Obchodné meno: Realizácie záhrad s.r.o.
Sídlo: Starohájska ulica 6641/4
IČO: 52467180
DIČ: 2121050877
IČ DPH: SK2121050877
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu:
zastúpený: Dušan Fandel
osoby oprávnenie na rokovanie
vo veciach Zmluvy: Dušan Fandel
Telefón: 0944 917 562
Email: fandel.dusan@gmail.com
(ďalej len ako „Zhotoviteľ“)

II. Predmet Zmluvy

2.1 Všeobecné ustanovenia:

- 2.1.1 Názov diela: Vybudovanie závlahového hydrovrtu a úprava závlahového systému na Halenárskej ulici v Trnave
- 2.1.2 Druh: Práce
- 2.1.3 Zmluva sa uzatvára ako výsledok zadávania zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „Zovo“).

2.2 Opis predmetu Zmluvy:

- 2.2.1 Predmetom Zmluvy (ďalej len „Plnenie“) je :
- vybudovanie nového závlahového hydrovrtu
 - úprava existujúceho závlahového systému z dôvodu zvýšenia efektivity zavlažovania, rozdelenie najväčšej sekcie závlahy (60 postrekovačov) na dve samostatné sekcie.

2.3 Technická špecifikácia Plnenia:

2.3.1 Rozsah prác:

- demontáž čerpadla, montáž filtračnej jednotky, montáž čerpadla
- čistenie studne kalovým čerpadlom
- prečistenie, výmena a nastavenie trysiek (189 ks)
- prípravné práce pred budovaním vrtu (demontáž časti ústrojenstva šachty, vyzbíjanie časti betónu z okolia súčasnej studne, spätná úprava pozemku, výsev trávnik, odvoz navrätaného odpadu na skládku, výsadba zničených kríkov)
- rozdelenie najväčšej sekcie závlah (60 ks postrekovačov) na dve samostatné sekcie

2.3.2 Osobitné požiadavky na realizáciu hydrovrtu:

- vrtanie \varnothing 406 mm v stávajúcej šachte do hĺbky 20,0m
- výstroj vrtu PVC \varnothing 250mm plná + perforovaná časť
- obsyp výstroja
- ílovanie časti vrtu
- vyčistenie vrtu airfiltrom

2.3.3 Rozsah dodávok materiálu:

- riadiaca jednotka FBC 109T/2 230V AC AZUD
- filtračná súprava AZUD HELIX AUTOMATIC 202/3FX DLP WS 100
- pripojovacie príruby a ventily pre filtráciu
- tryska Hunter MP Rotátor – 63ks
- materiál rozdelenia najväčšej sekcie závlahy.

2.4 Plnením podľa tejto zmluvy sa rozumie uskutočnenie prác a dodanie funkčného diela vrátane dopravy, technického a materiálneho vybavenia. Pre vylúčenie pochybností platí, že Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť všetky práce, služby a tovary, ktoré sú nevyhnutné a potrebné k riadnemu Plneniu tejto zmluvy, aj keď nie sú vyslovene uvedené v tejto Zmluve, pričom náklady na tieto práce, služby a tovary sú zahrnuté do celkovej ceny Plnenia uvedenej v odseku 4.1. tejto Zmluvy.

2.5 Cenová ponuka Zhotoviteľa (č. 29062020) vrátane Technickej špecifikácie Plnenia tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

III. Zmluvné podmienky

3.1 Miesto plnenia Zmluvy: Trnava, Halenárska ulica. Miestom plnenia Zmluvy sa rozumie Stavenisko.

3.2 Čas / lehota plnenia Zmluvy:

3.2.1 Začatie prác – od prevzatia Staveniska, najneskôr do 10 dní od podpisu Zmluvy

3.2.2 Ukončenie prác: do 30 dní od začatia prác

3.3 Plnenie sa uskutoční vrátane dopravy na Stavenisko.

3.4 Objednávateľ si vyhradzuje právo neprevziať Plnenie, ktoré nebude v požadovanej kvalite podľa Technickej špecifikácie Plnenia.

3.5 Práce a služby spojené s Plnením bude Zhotoviteľ zabezpečovať tak, že k riadnemu a včasnému Plneniu zabezpečí potrebné množstvo kvalifikovaných a technicky spôsobilých pracovníkov a potrebných technických prostriedkov alebo zariadení. Pri Plnení bude Zhotoviteľ postupovať s prihliadnutím na pokyny a inštrukcie zo strany Objednávateľa.

3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje a zodpovedá za to, že pri realizácii Plnenia nepoužije žiadny tovar alebo materiál, o ktorom je v dobe jeho použitia známe, že je škodlivý a nevhodný na použitie.

3.2 Objednávateľ si vyhradzuje právo neprevziať Plnenie, ktoré nebude v požadovanej kvalite podľa Technickej špecifikácie Plnenia.

3.3 Zhotoviteľ vyzve na fyzické prevzatie Plnenia zodpovednú osobu Objednávateľa. Objednávateľ nie je povinný prevziať Plnenie, ktoré vykazuje zjavné vady a nedostatky, ktoré nie je prevádzkyschopné, alebo ktoré preukázateľne nespĺňa podmienky Technickej

špecifikácie Plnenia. V prípade zistených väd alebo nedostatkov priamo pri preberaní Plnenia tieto uvedie zodpovedná osoba Objednávateľa zápisom a vyzve Zhotoviteľa k odstráneniu väd a nedostatkov s uvedením termínu ich odstránenia.

- 3.4 Odovzdanie a prevzatie riadne zhotoveného diela (Plnenia) sa uskutoční formou písomného Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela. Protokol potvrdia svojim podpisom Objednávateľ a Zhotoviteľ. Protokol bude podkladom pre fakturáciu Plnenia.
- 3.5 Pre Plnenie tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že Zhotoviteľ uskutoční časť Plnenia uvedeného v odseku 2.3.2 tejto Zmluvy využitím kapacít subdodávateľa. Objednávateľ pre uvedenú časť Plnenia súhlasí s osobou subdodávateľa: STAS – stavby a sanácie s.r.o. (IČO: 34 121 382). Využitím subdodávateľa nevzniká Zhotoviteľovi nárok na zmenu ceny Plnenia.
- 3.6 Práva a povinnosti Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa spravujú Všeobecnými zmluvnými podmienkami mesta Trnava (ďalej aj ako „VZP“), ktoré sú zverejnené na <https://www.trnava.sk/sk/clanok/zmluvy-faktury-objednavky> a tvoria oddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

IV. Zmluvná cena a platobné podmienky

4.1 Celková cena Plnenia

- 4.1.1 Cena bez DPH: 11 737,58 EUR
- 4.1.2 Sadzba DPH: 20,00
- 4.1.3 Cena vrátane DPH: 14 085,10 EUR

4.2 Platobné podmienky:

- 4.3.1 Objednávateľ uhradí Zhotoviteľovi cenu Plnenia na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom a doručenej Objednávateľovi. Právo Zhotoviteľa vystaviť faktúru vzniká po písomnom odovzdaní a prebratí Plnenia podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ nevystavuje preddavkové zálohové faktúry.
- 4.3.2 Faktúra musí obsahovať informácie podľa § 3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Okrem toho musí faktúra obsahovať:
- informácie vyžadované podľa VZP
 - Protokol o odovzdaní a prevzatí diela (Plnenia)
- 4.3.3 Písomná faktúra sa doručuje v dvoch vyhotoveniach na adresu Objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
- 4.3.4 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od jej doručenia Objednávateľovi.

V. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania Zmluvnými stranami. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení na webovom sídle Objednávateľa, ktorým je internetová stránka Mesta Trnava.
- 5.2 Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami.
- 5.3 Vzťahy Zmluvných strán súvisiace s touto Zmluvou a v tejto Zmluve bližšie neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov a podmienkami realizovaného verejného obstarávania. Ak niektoré otázky nemožno riešiť podľa týchto predpisov, posúdia sa v súlade s obsahom podmienok realizovaného verejného obstarávania.
- 5.4 Ak sú niektoré ustanovenia tejto Zmluvy neúčinné alebo ak svoju účinnosť stratia, nebude tým dotknutá právna účinnosť ostatného obsahu tejto Zmluvy. Predmetné ustanovenie sa

nahradí platným ustanovením, ktoré sa čo najviac blíži účelu, sledovanému Zmluvnými stranami.

- 5.5 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán o jej predmete. Vedľajšie dohody k tejto Zmluve neexistujú.
- 5.6 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch identických rovnopisoch, z ktorých Objednávateľ dostane tri vyhotovenia a Zhotoviteľ jedno vyhotovenie.
- 5.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je slobodná a vážna, túto Zmluvu neuzatvárajú v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané touto Zmluvou Zmluvné strany vyjadrujú svojimi podpismi tejto Zmluvy.
- 5.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú:
Príloha č. 1 – Cenová ponuka Zhotoviteľa číslo 29062020
Príloha č. 2 – Cenová ponuka subdodávateľa, číslo 270/2020
- 5.9 Zmluva bola zverejnená dňa 11.8.2020.

V Trnave, dňa 11.8.2020

V Trnave, dňa 7.8.2020

Za Objednávateľa

Za Zhotoviteľa

JUDr. Peter Bročka, LL.M.
primátor

meno, priezvisko, pečiatka
funkcia

Ponuka číslo 29062020 Vybudovanie novej studne, montáž automatickej filtračnej jednotky, čistenie trysiek a výmena pieskom poškodených trysiek na závlaha Halenárska-Holého

Dušan Fandel, Starohájska 4, Trnava 91701 IČO:45632537 IČDPH: SK1043058687

P.Č.	PRÁCA	MNOŽS TVO	M.J.	CENA ZA JEDNOTKU BEZ DPH	CELKOVÁ CENA BEZ DPH	DPH CELKOM	CELKOVÁ CENA S DPH
1	Demontáž čerpadla, montáž filtračnej jednotky, montáž čerpadla	1	x	720,00 €	720,00 €	144,00 €	864,00 €
2	Čistenie studne kalovým čerpadlom	1	x	67,00 €	67,00 €	13,40 €	80,40 €
3	Prečistenie, výmena a nastavenie trysiek 189ks	1	x	320,00 €	320,00 €	64,00 €	384,00 €
4	Prípravné práce pred budovaním studne- demontáž časti ústrojenstva šachty, vyzbíjanie časti betónu z okolia súčasnej studne, spätná úprava pozemku a výsev trávniku, odvoz navrúteného odpadu na skládku, výsadba zničených kríkov	1	x	800,00 €	800,00 €	160,00 €	960,00 €
5	Rozdelenie najväčšej sekcie závlah (60postrekovačov) na dve samostatné sekcie	1	x	200,00 €	200,00 €	40,00 €	240,00 €
CELKOVÁ CENA ZA PRÁCU					2 107,00 €	421,40 €	2 528,40 €

P.Č.	MATERIÁL	MNOŽS TVO	M.J.	CENA ZA JEDNOTKU BEZ DPH	CELKOVÁ CENA BEZ DPH	DPH CELKOM	CELKOVÁ CENA S DPH
1	Riadiaca jednotka FBC 109T/2 230V AC AZUD	1	ks	1 141,70 €	1 141,70 €	228,34 €	1 370,04 €
2	Súprava filtračná AZUD HELIX AUTOMATIC 202/3FX DLP WS 100	1	ks	3 556,70 €	3 556,70 €	711,34 €	4 268,04 €
3	Pripojovacie príruby a ventily pre filtráciu	1	x	262,50 €	262,50 €	52,50 €	315,00 €
4	Tryska Hunter MP Rotátor	63	ks	9,36 €	589,68 €	117,94 €	707,62 €
5	Firemná rúžia, preprava	1	x	120,00 €	120,00 €	24,00 €	144,00 €
6	Hydrovrt podľa priloženej ponuky	1	x	3 660,00 €	3 660,00 €	732,00 €	4 392,00 €
7	Materiál rozdelenia najväčšej sekcie závlahy	1	ks	300,00 €	300,00 €	60,00 €	360,00 €
CELKOVÁ CENA ZA MATERIÁL					9 630,58 €	1 926,12 €	11 556,70 €
					bez DPH	DPH	s DPH
CELKOVÁ CENA					11 737,58 €	2 347,52 €	14 085,10 €
SPOLU S DPH							14 085,10 €

Ponuka obsahuje hydrovrt do hĺbky 20m. Kompletný servis závlahy vrátane montáže automatickej filtrácie. Kompletný servis existujúcich trysiek a výmenu pieskom poškodených trysiek. Avšak skutočné množstvo nových trysiek sa ukáže až po prečistení a otestovaní zanesených trysiek. V ponuke je predbežne nacenená 1/3 všetkých trysiek. Rozdelenie najväčšej sekcie závlahy z dôvodu zvýšenia efektivity zalvažovania. (V súčasnosti je na túto závlahu napojených 60 postrekovačov. Znížením počtu postrekovačov na 30 pre sekciu sa zvýši účinnosť závlahy.



STAS - stavby a sanácie, s.r.o.

Bulharská 37/1, P. O. BOX 55, 917 01 Trnava
IČO: 34121382 DIČ: 2020393496 IČ DPH: SK2020393496

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trnave v oddieli: Sro, vo vložke č.: 1226/T

Dušan Fandel

fandel.dusan@gmail.com

V Trnave, dňa: 29.5.2020

Vybavuje: Ing. Kalivoda
0918 879 045

Vec: Cenová ponuka prác č. 270/2020

Na základe Vášho oslovenia a dohovoru s RNDr. Pavlechom predkladáme Vám cenovú ponuku na akciu: "Halenárska, Trnava - hydrovrt".

Cena prác:

1. HG vrt \varnothing 406/250 mm	1 ks	3 300,00 €
2. Vyčistenie vrtu airliftom		110,00 €
3. Mobilizácia techniky a materiálu		250,00 €
Spolu:		<u>3 660,00 €</u>

Cena je bez DPH z dôvodu prenesenia daňovej povinnosti.

Cenu považujeme za cenu dohodu v zmysle Zákona č. 18/96 Z.z. o cenách.

Splatnosť faktúr: 30 dní

Cenová ponuka je platná do 31.8.2020.

Cena obsahuje:

- vrtanie \varnothing 406 mm v stávajúcej šachte do hĺbky 20,0 m
- výstroj vrtu PVC \varnothing 250 mm plná + perforovaná časť
- obsyp výstroja
- ílovanie časti vrtu
- vyčistenie vrtu airliftom

Cena neobsahuje:

- terénne úpravy okolo šachty (vrtu)
- odvoz a likvidáciu odvrtu

S pozdravom

RNDr. Ján PAVLECH, v.r.
konateľ spoločnosti